

**CANADIAN COURT OF JUSTICE**  
(On appeal from the Federal Court of Appeal)

**BETWEEN:**

**CITIZENS FOR DEMOCRACY**

**Appellant**

and

**CANADA (ATTORNEY GENERAL)**

**Respondent**

---

**FACTUM OF THE APPELLANT**

---

Counsel for the Appellant  
SCHOOL NUMBER 17

## Table of Contents

<b>PART I: OVERVIEW</b> .....	4
<b>PART II: STATEMENT OF FACTS</b> .....	5
a) <b>Facts</b> .....	5
b) <b>Judicial History</b> .....	7
i) <b>Federal Court</b> .....	8
ii) <b>Federal Court of Appeal</b> .....	8
<b>PART III: OBJECTIONS BY APPELLANT TO JUDGEMENT APPEALED FROM</b> .....	9
<b>PART IV: ARGUMENT</b> .....	10
<b>1. The Decision is Justiciable</b> .....	10
1.1 The Court of Appeal Failed to Consider Justiciability on Judicial Review in Light of the Analysis in <i>Highwood</i> .....	10
1.2 The Decision on Review is a Legal Question Requiring Adjudication that is Not Purely Political in Nature. ....	12
1.3 A Decision with Political Elements that also Engages <i>Charter</i> Rights Must be Justiciable for the Judiciary to Meet their Obligation under the <i>Charter</i> .....	14
<b>2. Citizens for Democracy has Standing to Bring Judicial Review of the Decision</b> .....	15
2.1 Citizens for Democracy Has Individual Standing .....	15
2.2 In the Alternative, Citizens for Democracy has Public Interest Standing .....	17
<b>3. A Correctness Standard of Review should Apply to the Decision</b> .....	19
3.1 This Matter is A Question of Central Importance to the Legal System as a Whole under the Rule of Law Correctness Exception in <i>Vavilov</i> .....	19
3.2 A Failure to Consider <i>Charter</i> Rights in an Administrative Decision Requires a Correctness Standard to Uphold the Rule of Law .....	20
<b>4. La décision de la gouverneure en conseil est basée sur une application incorrecte des dispositions pertinentes de la Loi électorale du Canada</b> .....	22
4.1 La certification est un prérequis au retrait du bref dans une circonscription.....	23
4.2 La décision de la gouverneure repose sur une interprétation fautive.....	23
4.3 L'absence de considération pour les droits protégés par l'article 3 de la <i>Charte</i> suffit pour démontrer que la décision de la gouverneure est incorrecte.....	26
<b>5. Nonobstant le fait que la norme de contrôle applicable est celle de la décision correcte, la décision de la gouverneure est déraisonnable</b> .....	27
5.1. La décision de la gouverneure fait preuve d'un manque de logique interne .....	28
5.2 Les pouvoirs discrétionnaires sont circonscrits par l'interprétation du régime législatif	28

5.3 La décision de la gouverneure ne démontre pas une considération de certains éléments essentiels du contexte factuel ainsi que les effets de l'ordonnance .....	29
5.4 La décision limite les droits protégés par la <i>Charte</i> de manière déraisonnable.....	30
<b>6. L'intérêt public supporte l'utilisation par la cour de son pouvoir discrétionnaire ..</b>	<b>32</b>
6.1 Le renvoi de cette affaire ne serait pas un emploi efficace des ressources publiques .....	32
6.2 Les circonstances militent en faveur d'une décision rapide .....	33
<b>PART V: ORDER SOUGHT AND NAMES OF COUNSEL .....</b>	<b>34</b>
<b>APPENDIX A: LIST OF AUTHORITIES REFERRED TO .....</b>	<b>35</b>
LEGISLATION .....	35
JURISPRUDENCE.....	35
SECONDARY MATERIAL .....	36

## PART I: OVERVIEW

[1] This appeal offers this Honourable Court the opportunity to safeguard the integrity of and public trust in Parliament, to uphold the rule of law, and to protect the constitutional rights to vote and hold office. Under review is the decision of the Governor in Council (“GIC”) to withdraw the writs in all Canadian electoral districts, following certification by the Chief Electoral Officer (“CEO”) that the election would be “impracticable” within the meaning of section 59(1) of the *Canada Elections Act* (“Act”) in one third of those districts (the “decision”).<sup>1</sup> As a result, the upcoming federal election would be postponed for as long as three months, and Canadians in all regions would not be permitted to exercise their constitutionally enshrined rights.<sup>2</sup>

[2] The Federal Court of Appeal erred in finding that the present matter is not justiciable as the decision has both legal and political dimensions. The case law does not support the argument that the court is prohibited from reviewing the decision because it is political in nature, especially considering the important democratic interests that are at stake. Furthermore, given the engagement of *Charter* rights, the court is obligated under section 24(1) of the *Charter* to decide whether the acts of administrative actors violate the rights of citizens.

[3] The Appellant, Citizens for Democracy, has standing to bring the application for judicial review of the GIC’s decision. The Appellant is an affected individual within the meaning of section 18.1(1) of the *Federal Courts Act*. The Appellant’s rights have been directly affected and they have experienced prejudicial effects because of the decision. Alternatively, the Appellant meets the criteria to bring the application based on public interest standing.

[4] The decision should be reviewed under the standard of correctness. This matter engages rule of law principles that are of central importance to the legal system. The decision engages constitutionally protected voting rights, which the GIC failed to consider in their decision. As a result of this serious failure to consider a violation of *Charter* rights, and to uphold the rule of law, the decision should be reviewed for correctness.

[5] Principles of statutory interpretation do not support the GIC’s decision under the standard of correctness. The GIC’s improper interpretation of the scope of her discretion under section 59(1), and the improper conclusion that the “LIGHTS OUT” protests constitute an “other disaster” within the meaning of the Act, render the entire decision incorrect. Additionally, the decision does not engage with the evident infringement of the voting rights codified under section 3 of the *Charter*. This failure supports the finding that the decision reached by the GIC was incorrect.

---

<sup>1</sup> *Canada Elections Act*, SC 2000, c 9.

<sup>2</sup> *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, Part I of the *Constitution Act, 1982*, being Schedule B to the *Canada Act 1982 (UK)*, 1982, c 11, s 3 [*Charter*].

[6] Notwithstanding the applicability of the standard of correctness, the GIC’s decision is also unreasonable because it lacks a clear chain of logical analysis. Additionally, it is not justified in relation to the law and facts at hand. Both the GIC and the CEO exceeded the scope of their delegated authority under the Act in exercising what ought to be a very limited power under section 59(1). The decision fails to consider key aspects of the evidentiary record and the significant consequences for voting rights and the right to hold office. The failure to consider the infringement of these *Charter*-protected rights is as unreasonable as it is incorrect, especially where the decision does not offer any indication of the balancing of this infringement against the objectives of the Act.

[7] Considering the interest of efficiency, the urgency of the pending election, and the *Charter* rights engaged, the court ought to quash the GIC’s decision without remittance. This case does not allow for multiple acceptable outcomes, given the serious flaws in the interpretation of the governing statutory scheme. Effectively, the legislation does not permit withdrawal of the election writs absent proper certification by the CEO, such that the decision is both incorrect and unreasonable. Alternatively, the court may overturn the decision and remit the matter to the GIC for reconsideration against the court’s reasoning.

## **PART II: STATEMENT OF FACTS**

### **a) Facts**

[8] The Appellant, Citizens for Democracy, is a Canadian advocacy group with members who hold strong views about the fundamental right to vote and Canada’s democratic process.<sup>3</sup> This matter concerns their application for judicial review of the GIC’s decision to withdraw the writs of an impending federal election in all electoral districts under section 59(1) of the Act.

#### The Federal Election

[9] On January 30, 2023, Her Excellency the Governor General dissolved Parliament and called for a general election to be held on March 13. The fast-approaching election deadlines resulted in the judicial review being heard on an emergency basis.<sup>4</sup>

#### The “LIGHTS OUT” Protests

[10] A series of ongoing public protests began on February 15 in various large Canadian cities. The Federal Court described this as an “occupation”. This was largely carried out by members of a loosely organized advocacy group named “LIGHTS OUT”. This group aims to raise awareness and combat harms caused by light pollution. “LIGHTS OUT” has a history of smaller peaceful protests and promoting earth hour activities.<sup>5</sup>

---

<sup>3</sup> *Citizens for Democracy v Canada (Attorney General)*, 2023 FC 129 at para 3 [*Federal Court Judgment*].

<sup>4</sup> *Ibid* at para 4.

<sup>5</sup> *Ibid* at para 5.

[11] The current protests involved protesters arriving with recreational vehicles and tents to set up camp in industrial areas of the affected cities.<sup>6</sup> Some protesters engaged in acts characterized by the Federal court as “civil disobedience” in support of their beliefs. These acts included damaging streetlights and entering offices to turn off lights that had been kept on at night. Law enforcement has not controlled the protesters. Some businesses have chosen to remain closed as a temporary measure after conflicts with protesters arose regarding their light usage.<sup>7</sup>

#### Effects of the “LIGHTS OUT” Protests

[12] Elections Canada heard concerns from Returning Officers about the need to find alternative polling locations in cities affected by the protests. These officers indicated that some previously leased facilities might not be available due to the protests, and that certain landlords had called to ask if the election would proceed. Some Returning Officers closed their offices because of activities related to the protests. Additionally, some officers reported issues with procuring ballot printing services.<sup>8</sup>

[13] The “LIGHTS OUT” group issued a statement indicating their support for the federal election and their intention not to interfere with election-related activities, so long as they took place during daylight hours.<sup>9</sup>

[14] Due to the concentration of the protests in certain sectors of large urban cities, the effects have not been felt equally across all electoral districts. They have mainly affected 125 of Canada’s 338 electoral districts, meaning that some large rural electoral districts were not impacted while other urban districts experienced more disruptions.<sup>10</sup>

#### Decision of the CEO under section 59 of the Act

[15] In response, the CEO took the extraordinary and unprecedented step of invoking section 59(1) of the Act, which allows the GIC to withdraw the writs for any electoral district for which the CEO certifies that by reason of flood, fire, or other disaster it is impracticable to carry out the provision of this Act.<sup>11</sup> This provision was added to the Act in 1952 and has never been invoked.<sup>12</sup>

[16] The CEO’s certification decision was set out in a short letter to Cabinet. The letter outlines the disparity in impact on urban and rural districts and cites the Merriam-Webster Dictionary’s definition of “impracticable”. In it, the CEO stated that, based on this

---

<sup>6</sup> *Federal Court Judgment, supra* note 3 at para 6.

<sup>7</sup> *Ibid* at para 7.

<sup>8</sup> *Ibid* at para 8.

<sup>9</sup> *Ibid* at para 9.

<sup>10</sup> *Ibid* at para 12.

<sup>11</sup> *Ibid* at para 10.

<sup>12</sup> *Ibid* at para 11.

definition and the information provided by Returning Officers, he “reluctantly” concluded that it was impracticable to conduct the election in the 125 districts affected by the protests. He explicitly stated in the letter that the election would proceed in the remaining 213 districts, and that the certification decision was restricted to the 125 affected districts.<sup>13</sup>

#### Decision of the GIC

[17] The deliberations following the CEO’s certification were subject to Cabinet confidence. However, a day after the CEO’s letter, the Clerk of the Privy Council issued a public statement. It recognised the CEO’s decision to invoke section 59(1) of the Act in only the 125 affected electoral districts and his intention to proceed in the remaining 213 districts.<sup>14</sup>

[18] The public statement indicated that a panel of experts (“Panel”) considered the CEO’s certification decision. However, the Panel went on to state that more than one third of the electoral districts were affected and that, historically, Canadians in rural and urban areas tended to support different political parties, without providing clear and current statistics to support this statement. The Panel’s advice was to avoid proceeding in any of the electoral districts until the election could proceed in all districts.<sup>15</sup>

[19] The Panel held that the risk of further uncertainty was too great to proceed with the election, along with the possibility of a constitutional crisis if the election proceeded on a partial basis in the unaffected districts. In that instance, it would remain uncertain which party would form government without results from the remaining districts. The Panel explained that the party holding the majority in the 213 unaffected districts might not be the party holding the majority after the remaining districts had voted, and that there was no guarantee that a party would cede power if it had been invited to form government based on the partial results. It was also unclear if Parliament could be recalled before an election was held in the remaining districts, or if Parliament could even function.<sup>16</sup>

[20] Following the Panel’s advice, the GIC ordered that the writs of the election be withdrawn in all 338 electoral districts pursuant to section 59(1) of the Act.<sup>17</sup>

#### **b) Judicial History**

[21] The Appellant applied to the Federal Court for judicial review of the decision of the GIC to withdraw the writs under section 59(1) of the Act.

---

<sup>13</sup> *Federal Court Judgment, supra* note 3 at para 13.

<sup>14</sup> *Ibid* at para 14.

<sup>15</sup> *Ibid.*

<sup>16</sup> *Ibid.*

<sup>17</sup> *Ibid*; Act, *supra* note 3.

**i) Federal Court**

[22] Writing for the Federal Court, Biggar J. allowed the application for judicial review. She quashed the GIC's order withdrawing the writs in the 213 unaffected electoral districts, having determined that the Panel exceeded its statutory authority, but found that withdrawing the writs in the 125 affected districts was reasonable.<sup>18</sup>

**ii) Federal Court of Appeal**

[23] The Federal Court of Appeal's decision was split, with Castonguay J.A. writing for the majority, including Nelson J.A., and Hamel J.A. dissenting. The majority allowed the appeal and re-instated the GIC's order to withdraw the writs in all electoral districts on the basis that the subject under judicial review was "not a subject in which the courts should interfere", viewing it as a discretionary decision regarding the timing of an election.<sup>19</sup>

[24] In dissent, Hamel J.A. ruled that he would uphold the Federal Court's decision and remit the matter to the GIC.<sup>20</sup> Hamel J.A. disagreed with the finding that this matter cannot be reviewed by the court.<sup>21</sup> The dissenting opinion also raised concerns regarding the lack of consideration of the right to vote under section 3 of the *Charter*. Hamel J.A. expressed additional concern with the Appellant's argument that public opinion polling suggested the current government could be falling out of favour with the public.<sup>22</sup>

---

<sup>18</sup> *Federal Court Judgment, supra* note 3 at para 22.

<sup>19</sup> *Canada (Attorney General) v Citizens for Democracy*, 2023 FCA 7 at paras 4-6 [Federal Court of Appeal Judgment].

<sup>20</sup> *Ibid* at para 12.

<sup>21</sup> *Ibid* at para 8.

<sup>22</sup> *Ibid* at para 9-10.



**PART III: OBJECTIONS BY APPELLANT TO JUDGEMENT APPEALED  
FROM**

[25] The Federal Court of Appeal erred in finding that the decision of the Governor in Council to withdraw the writs in all 338 electoral districts pursuant to section 59(1) of the Act is not justiciable on judicial review.

[26] The Appellant has standing to bring a judicial review of the decision.

[27] A standard of correctness should apply when reviewing the decision.

[28] The decision was incorrect. Notwithstanding the applicable standard of review of correctness, the Decision was also unreasonable.

[29] The decision unreasonably limited the rights enshrined under section 3 of the *Charter*.

[30] The decision should be quashed and a decision by the Court requiring the election to proceed in all districts should be rendered.

## PART IV: ARGUMENT

### 1. The Decision is Justiciable

[31] The GIC's decision is justiciable because it engages statutory interpretation questions, issues concerning the boundaries of statutory authority, a *Charter* violation, and is worthy of utilizing judicial resources to resolve.

[32] Justiciability refers to the "subject matter jurisdiction of a court".<sup>23</sup> A common justiciability definition is described by Sossin as "a set of judge-made rules, norms and principles delineating the scope of judicial intervention in social, political and economic life."<sup>24</sup> In *La Rose* the Federal Court stated that "[j]usticiability is concerned with the Court's proper role within Canada's constitutional framework and the "time-honoured" demarcation of powers between the Courts and the other branches of government."<sup>25</sup>

[33] A flexible approach to justiciability should be taken here, particularly given the unique political and social context of this appeal concerning a clear and significant infringement of section 3 *Charter* rights.<sup>26</sup> The mere fact that this judicial review and subsequent appeal is occurring in the context of an election should not automatically result in non-justiciability.

#### 1.1 The Court of Appeal Failed to Consider Justiciability on Judicial Review in Light of the Analysis in *Highwood*

[34] The Supreme Court of Canada ("SCC") held in *Highwood* that "there is no single set of rules delineating the scope of justiciability".<sup>27</sup> The question is whether the court "has

---

<sup>23</sup> Lorne Sossin, *Boundaries of Judicial Review: The Law of Justiciability in Canada* (Toronto: Carswell, 2012) at 6 [Sossin].

<sup>24</sup> *Ibid* at 7.

<sup>25</sup> *La Rose v Canada*, 2020 FC 1008 at para 27 [*La Rose*].

<sup>26</sup> Sossin, *supra* note 23.

<sup>27</sup> *Highwood Congregation of Jehovah's Witnesses v Wall*, 2018 SCC 26 at para 34 [*Highwood*].

institutional capacity and legitimacy to adjudicate the matter”, and to answer this question the court must consider whether

“the matter before the court would be an economical and efficient investment of judicial resources to resolve, that there is sufficient factual and evidentiary basis for the claim, that there would be an adequate adversarial presentation of the parties’ positions and that no other administrative tribunal or political body has been given prior jurisdiction of the matter by statute”.<sup>28</sup> [*emphasis added*].

[35] Determining whether the federal election has been unlawfully postponed is certainly an efficient and economical investment of judicial resources. Delaying the election has the potential to affect which political party forms government, particularly given the evidence that the incumbent government has recently been falling out of favour with the public. Unlawfully postponing a federal election will have serious consequences for the country, which ought to be a matter worthy of allocating judicial resources. The courts are concerned with upholding the rule of law and ensuring the GIC is acting within their statutory authority, not whether it was a good or bad idea to postpone the election.

[36] Whether there is sufficient factual and evidentiary basis for the matter assesses the speculative, theoretical, purely academic, or abstract nature of a claim.<sup>29</sup> In this case, the issue is whether the decision was a proper exercise of statutory authority and discretion. This is not a hypothetical or speculative question. The decision has already been made. The court is now being asked to review it. Although the record after the CEO’s certification decision is sparse, there is a sufficient factual and evidentiary basis to consider the merits of the decision given the public statement from the Clerk of the Privy Council outlining the Panel’s key considerations.<sup>30</sup>

---

<sup>28</sup> *Highwood, supra* note 27.

<sup>29</sup> *Sossin, supra* note 23 at 295.

<sup>30</sup> *Federal Court Judgement, supra* note 3 at para 14.

[37] The parties have adequate adversarial presentation of their positions. Both parties have appeared before the court in the preceding matters. Additionally, the Attorney General is a sophisticated litigant, and there is no evidence to suggest that Citizens for Democracy is unable to continue this litigation. There is similarly no evidence to suggest the claim is moot.<sup>31</sup>

[38] Lastly, there is no indication in the Act that jurisdiction has been granted to another administrative or political body.

### 1.2 The Decision on Review is a Legal Question Requiring Adjudication that is Not Purely Political in Nature.

[39] The role of the judiciary is to adjudicate on legal matters that come before them. The SCC states in *Reference Re Canada Assistance Plan* that the court, in considering its proper role, “must determine whether the question is purely political in nature and should, therefore, be determined in another forum or whether it has a sufficient legal component to warrant the intervention of the judicial branch.”<sup>32</sup> [*emphasis added*].

[40] In *Operation Dismantle Inc*, the SCC held that Cabinet decisions made pursuant to statutory authority and those made in the exercise of the royal prerogative are reviewable.<sup>33</sup> Political questions “must demonstrably be unsuitable for adjudication.”<sup>34</sup> Moral, strategic, historical or policy considerations often constitute political questions.<sup>35</sup>

---

<sup>31</sup> *Federal Court Judgement, supra* note 3 at para 14.

<sup>32</sup> *Reference re Canada Assistance Plan (Canada)*, [1991] 2 SCR 525, 83 DLR (4th) 297 at para 33 [*Canada Assistance Plan*]; *Friends of the Earth v Canada* (Governor in Council), 2008 FC 1183 at para 24 [*Friends of the Earth*].

<sup>33</sup> *Operation Dismantle Inc v R*, [1985] 1 SCR 441, [1985] SCJ No 22 at para 50 [*Operation Dismantle*].

<sup>34</sup> Sossin, *supra* note 23 at 162, aff’d in *Tanudjaja v Canada (Attorney General)*, 2014 ONCA 852 at para 21 [*Tanudjaja*].

<sup>35</sup> *Ibid.*

[41] Refusal to adjudicate matters concerning the scope and discretion of administrative decision making under the guise that it is a “political question” ignores the rule of law because it shields decision makers acting outside their statutory authority from judicial review.<sup>36</sup> This is precisely the issue at play in this appeal. The decision is much less about moral, strategic, or policy considerations, and specifically deals with whether the GIC exceeded the scope of their authority and discretion.

[42] The question being asked is a legal one, particularly concerning the statutory interpretation of section 59(1) of the Act.<sup>37</sup> This case asks whether it was correct for the GIC to interpret their authority and discretion to permit the withdrawal of writs where the election has not been certified as impracticable. The substance of this decision is statutory interpretation, which is a sufficient legal component for adjudication.

[43] Section 59(1) of the Act mandates that the CEO commence the process of certifying electoral districts as impracticable. There is a significant apolitical element to the invocation of this section. The CEO does not hold any political affiliation. The CEO is a neutral actor within Elections Canada and can only be removed from office for cause.<sup>38</sup> The involvement of a neutral actor in this process suggests that withdrawing the writs for the purpose of impracticability is not a decision only within the purview of Cabinet, but rather a decision taken by a neutral administrative actor. It is not solely a political decision.

[44] The decision of the GIC should be justiciable. The fact that the decision was made by Cabinet, a political actor, does not automatically govern its justiciability.

---

<sup>36</sup> Sossin, *supra* note 23 at 162.

<sup>37</sup> Act, *supra* note 1, s 59(1).

<sup>38</sup> Elections Canada, “*Appointment of the Chief Electoral Officer*” (18 October 2022), online: elections.ca

<<https://www.elections.ca/content.aspx?section=abo&dir=ceo/app&document=index&lang=e>> [<https://perma.cc/6F6Y-E8UP>].

1.3 A Decision with Political Elements that also Engages Charter Rights Must be Justiciable for the Judiciary to Meet their Obligation under the Charter

[45] The SCC in *Operation Dismantle* held that

“if we are to look at the Constitution for the answer to the question whether it is appropriate for the Courts to “second guess” the executive on matters of defence, we would conclude that it is not appropriate. However, if what we are being asked to do is to decide whether any particular act of the executive violates the rights of citizens, then it is not only appropriate that we answer the question; it is our obligation under the *Charter* to do so.”<sup>39</sup>

[46] This obligation is derived from section 24(1) of the *Charter* that states “anyone whose rights or freedoms, as guaranteed by this *Charter*, have been infringed or denied may apply to a court of competent jurisdiction to obtain such remedy as the court considers appropriate and just in the circumstances.”<sup>40</sup>

[47] In this case, the Court is not being asked whether it is a good idea to postpone the election. Instead, the Court must determine whether the GIC overstepped the statutory authority granted to them under section 59(1) of the Act, and, further, whether the decision unjustifiably violates section 3 *Charter* rights. The two latter questions are clearly not concerned with the prerogative powers of the executive and are more concerned with the rights of Canadian citizens and upholding the rule of law.<sup>41</sup>

[48] The Federal Court in *Aryeh-Bain* held that the CEO’s refusal to recommend an alternative date for the general federal election was unreasonable based on a lack of proportionate balancing of between the applicants’ *Charter* rights and the exercise of statutory duty.<sup>42</sup> The court did not make a finding on justiciability, however, as no issues were raised concerning the ability of the court to render a decision involving the timing of

---

<sup>39</sup> *Operation Dismantle*, *supra* note 33 at para 65.

<sup>40</sup> *Charter*, *supra* note 2, s 24(1).

<sup>41</sup> Sossin, *supra* note 23 at 162.

<sup>42</sup> *Aryeh-Bain v Canada (Attorney General)*, 2019 FC 964 at para 6 [*Aryeh-Bain*].

an election. The court dealt with the legal issues, particularly the *Charter* violations, as required by section 24(1) of the *Charter*. A political element is irrelevant if legal issues must be decided.

[49] To conclude, this appeal fundamentally concerns the improper exercise of statutory authority by the GIC. To categorize this issue as simply determining the timing of an election grossly oversimplifies the issues, particularly the interplay of *Charter* rights, statutory interpretation, and significant impacts on society.

## **2. Citizens for Democracy has Standing to Bring Judicial Review of the Decision**

[50] A broad interpretation of being directly affected should be taken when considering whether Citizens for Democracy has individual standing. Further, the Appellants are prejudiced by the decision because of their strong views about the right to vote. In the alternative, the Appellants hold public interest standing given the nature of their organization and the decision at issue.

### 2.1 Citizens for Democracy Has Individual Standing

[51] The *Federal Courts Act* states in section 18.1(1) that an application for judicial review may be made by the Attorney General of Canada or **by anyone affected** by the matter in respect of which relief is sought.<sup>43</sup>

[52] This provision was interpreted in *League for Human Rights, Wheat Board* and subsequently in *Kurgan* to mean that “a person must show that they fall within one of the

---

<sup>43</sup> *Federal Courts Act*, RSC 1985, c F-7, s 18(1)(1).

three categories, namely that the decision directly affects the party's rights, imposes legal obligations on it, or prejudicially affects it directly".<sup>44</sup>

[53] In *Wheat Board*, the Federal Court of Appeal dealt with an appeal which dismissed an application for judicial review of the government's decision to issue a directive regarding the election of directors to the Canadian Wheat Board, based on lack of standing.<sup>45</sup> The Minister's directive resulted in the Appellants' being deprived of the right to automatically receive a voting package for an election of directors. The lower court found that the Appellants were not directly affected. The Federal Court of Appeal held that the lower court had taken too narrow a view of the concept of "directly affected" when it found that the Appellants' right to vote was not impacted.<sup>46</sup> The Court of Appeal held that the Appellants had individual standing even if they had not already been affected by the decision, and that they should not be deprived of standing to challenge the Minister's decision which could cause them loss at future elections.<sup>47</sup> The individual members of Citizens for Democracy should not be refused standing on an issue that will likely affect them in the future. A broader interpretation of "directly affected" is warranted in this case.

[54] The decision of the GIC is particularly prejudicial to the members of Citizens for Democracy because they seek to uphold the right to vote and Canada's democratic process. The members of Citizens for Democracy are distinguished from the public at large based on their strong beliefs about Canadian voting rights and upholding democracy.

---

<sup>44</sup> *League for Human Rights of B'Nai Brith Canada v R*, 2008 FC 732 at para 24 [*League for Human Rights*]; *Friends of the Canadian Wheat Board v Canada (Attorney General)*, 2011 FCA 101 at para 21 [*Wheat Board*]; *Kurgan v Canada (Attorney General)*, 2021 FC 1084 at para 37 [*Kurgan*].

<sup>45</sup> *Wheat Board*, *supra* note 44 at para 1.

<sup>46</sup> *Ibid* at para 27.

<sup>47</sup> *Ibid* at paras 29-30.



## 2.2 In the Alternative, Citizens for Democracy has Public Interest Standing

[55] Courts must apply the following three factors, using a purposive and flexible approach, to determine whether public interest standing should be granted; “(1) whether there is a serious justiciable issue raised; (2) whether the plaintiff has a real stake or genuine interest in it; and (3) whether, in all the circumstances, the proposed suit is a reasonable and effective way to bring the issue before the courts”.<sup>48</sup> These factors “should not be treated as hard and fast requirements or free-standing independently operating tests.”<sup>49</sup>

[56] The issue must first be within the proper jurisdiction of the courts to adjudicate the matter.<sup>50</sup> A full analysis of the justiciability of the GIC’s decision is set out at paras 31 to 49 of this factum. The issue is justiciable because there is a sufficient legal and constitutional element requiring adjudication. The need to filter out busybody litigants and refrain from flooding the courts with unnecessary suits is a concern when granting public interest standing.<sup>51</sup> There is no evidence that the Appellant has brought vexatious or redundant suits in the past.<sup>52</sup> This is a unique claim, as section 59(1) of the Act was invoked for the first time. A serious issue must be a substantial constitutional issue or an important issue that is far from frivolous.<sup>53</sup> A significant infringement on the section 3 *Charter* rights coupled with an issue of improper exercise of statutory authority must be considered important issues that are far from frivolous.

---

<sup>48</sup> *Downtown Eastside Sex Workers United Against Violence Society v Canada (Attorney General)*, 2012 SCC 45 at para 37 [*Downtown Eastside*].

<sup>49</sup> *Ibid* at para 20.

<sup>50</sup> *Ibid* at para 39.

<sup>51</sup> *Downtown Eastside*, *supra* note 48 at para 41.

<sup>52</sup> *Federal Court Judgement*, *supra* note 3.

<sup>53</sup> *Downtown Eastside*, *supra* note 48 at para 42.

[57] The Court must then look to whether the Appellant is engaged with the issues, considering the reputation of the Appellant and continuing interest in the issues linked with the claim.<sup>54</sup> Citizens for Democracy is an advocacy group that holds strong views about the right to vote, which is clearly linked to the matter under review in this case.

[58] Whether it is a reasonable and effective way to bring the issue before the courts should be considered in light of additional elements, which are non-exhaustive, including, resources, expertise and capacity to bring the claim; public interest in the case and whether it transcends those most affected; and realistic alternative means of bringing the claim. However, the mere existence of other plaintiffs is not enough.<sup>55</sup>

[59] This is a reasonable and effective way to bring the matter before the court as there is no evidence on the record that Citizens for Democracy will have trouble with continued litigation or is lacking resources. The Appellant is comprised of individuals who hold strong views about democracy and the right to vote, which implies they have expertise in this area. Section 3 *Charter* rights are compromised, suggesting a significant public interest.

[60] A purposive and flexible weighing of the factors demonstrates that Citizens for Democracy meets the requirements for public interest standing. The Appellants must also have individual standing as they are directly affected by the decision. Otherwise, refusing standing creates public policy concerns. The courts have a responsibility to oversee administrative actors and ensure the proper exercise of executive power. A focus on legal technicalities such as standing, and failure to consider the severe impacts of postponing an election on Parliament and society ignores this responsibility.

---

<sup>54</sup> *Ibid* at para 44.

<sup>55</sup> *Downtown Eastside*, *supra* note 48 at para 51.

### **3. A Correctness Standard of Review should Apply to the Decision**

#### **3.1 This Matter is A Question of Central Importance to the Legal System as a Whole under the Rule of Law Correctness Exception in Vavilov**

[61] Correctness is the applicable standard of review when the rule of law is in jeopardy.<sup>56</sup> This is the case here. The rule of law exception has three established categories.<sup>57</sup> However, the list is not closed.<sup>58</sup> Of importance in this case is the exception for a question of central importance to the legal system as a whole. *Vavilov* explains that these questions “require a single determinate answer.”<sup>59</sup> In these circumstances, “the rule of law requires courts to provide a greater degree of legal certainty than reasonableness review allows.”<sup>60</sup> Additionally, “[q]uestions with significant legal consequences for the justice system or for other institutions of government attract a correctness standard.”<sup>61</sup> [*emphasis added*].

[62] This decision raises a fundamental rule of law question because it will set precedent concerning the ability of Cabinet to disregard its own laws, namely section 59(1), which states “[t]he Governor in Council may order the withdrawal of a writ for any electoral district for which the Chief Electoral Officer certifies” that it is impracticable to carry out the election.<sup>62</sup> In *Roncarelli v Duplessis*, the SCC clearly held that unlimited discretion in administrative action does not exist:

“In public regulation of this sort there is no such thing as absolute and untrammelled “discretion” .... no legislative Act can, without express language, be taken to contemplate an unlimited arbitrary power exercisable

---

<sup>56</sup> *Canada (Minister of Citizenship and Immigration) v Vavilov*, 2019 SCC 65 at para 17 [*Vavilov*].

<sup>57</sup> *Ibid* at para 69

<sup>58</sup> *Ibid* at para 70.

<sup>59</sup> *Ibid* at para 62

<sup>60</sup> *Ibid*.

<sup>61</sup> *Ibid* at para 59.

<sup>62</sup> Act, *supra* note 1, s 56(1).

for any purpose, however capricious or irrelevant, regardless of the nature or purpose of the statute.”<sup>63</sup>

[63] The decision of the GIC entirely disregards the CEO’s certification requirement prior to withdrawing the writ of an election. The public letter from the Clerk of the Privy Council suggests that Cabinet can simply do as they please relative to withdrawing the writs under section 59(1) of the Act. This is a very serious rule of law issue that should attract a standard of correctness, as administrative actors must work within the confines of their delegated authority.

[64] This is fundamentally a question of central importance to the legal system because the underlying principle of the reasonableness standard is that it permits multiple different decisions that can operate simultaneously. That cannot be the case in this instance. If we allow a reasonableness standard to apply to the decision, this will create inconsistency in the legal system as well as in Canada’s electoral system. Canada can either have a federal election, or not hold the election, but there cannot be multiple reasonable answers to this question. Otherwise, the result would be that some decision makers would choose to proceed with the federal election while others may not, creating inconsistencies across the country and courts. The question of whether to postpone the election is binary.

### 3.2 A Failure to Consider Charter Rights in an Administrative Decision Requires a Correctness Standard to Uphold the Rule of Law

[65] In *Ferrier*, a post-*Vavilov* decision, the court held that where there is a “refusal or failure to consider an applicable *Charter* right”, a correctness standard of review should apply.<sup>64</sup>

---

<sup>63</sup> *Roncarelli v Duplessis*, [1959] SCR 121, [1959] SCJ No 1 at para 41 [*Roncarelli*].

<sup>64</sup> *Canadian Broadcasting v Ferrier*, 2019 ONCA 1025 at para 35 [*Ferrier*].

[66] The correctness standard reasoning from *Ferrier* was adopted in two subsequent Federal Court decisions, *Corus*<sup>65</sup> and *Robinson*.<sup>66</sup> In *Corus*, the Federal Court ultimately found that the reasonableness standard would apply to the decision of the Adjudication Board to impose publication bans as the same errors were not present as in *Ferrier*. In *Robinson*, the Federal Court found that a standard of correctness applied to a decision of the Deputy Minister of the Department of Fisheries and Oceans Canada, denying the Applicant's request for ongoing authorization to use a medical substitute operator for his lobster fishing licence.<sup>67</sup> The court in *Robinson* reached this conclusion based on the reasoning in *Ferrier* since the Deputy Minister failed to consider the Applicant's section 15 *Charter* rights.<sup>68</sup>

[67] The GIC failed to consider that withdrawing the writs in all 338 electoral districts infringes section 3 of the *Charter*. Postponing the election prevents Canadians from exercising their right to vote in an upcoming election and requires candidates to restart their lengthy nomination process. There is no evidence on the record that Cabinet turned its mind to this issue whatsoever. This deficiency in the decision highlights the infringement. Given the reasoning in *Ferrier*, the decision must be decided on a standard of correctness.

[68] Significant rule of law concerns coupled with failure to consider obvious *Charter* violations mandates a standard of correctness. If this honourable court finds that the presumption of reasonableness is not rebutted, the standard of reasonableness will apply

---

<sup>65</sup> *Corus Entertainment Inc v Canada (Attorney General)*, 2020 FC 1064 [*Corus*].

<sup>66</sup> *Robinson v Canada (Attorney General)*, 2020 FC 942 [*Robinson*].

<sup>67</sup> *Ibid* at paras 1, 42.

<sup>68</sup> *Robinson*, *supra* note 66 at para 41.

as per *Vavilov*.<sup>69</sup> The appellant submits that even if the reasonableness standard is used, the decision cannot be upheld.

**4. La décision de la gouverneure en conseil est basée sur une application incorrecte des dispositions pertinentes de la *Loi électorale du Canada***

[69] Étant donné que la décision devrait être évaluée selon la norme de contrôle de la décision correcte, cette cour pourrait et devrait substituer la décision de la gouverneure en conseil (la gouverneure) par une interprétation et une application correcte de l'article 59(1).<sup>70</sup> Cette approche est illustré dans *Society of Composers*, où la majorité de la Cour suprême du Canada évalua une décision administrative selon les principes de l'interprétation des lois et choisit de la remplacer par celle de la Cour.<sup>71</sup> Ici, l'évaluation se base dans l'interprétation des dispositions pertinentes de la *Loi électorale du Canada* (la Loi).<sup>72</sup> Elle peut être synthétisée par les deux questions relevées par la Cour fédérale :

1. La gouverneure en conseil peut-elle ordonner le retrait du bref dans une circonscription où le Directeur général des élections n'a pas certifié que la tenue de l'élection est pratiquement impossible?
2. Les manifestations de « ON ÉTEINT » constituent-elles une « autre calamité » au sens de l'article 59 de la Loi?<sup>73</sup>

L'interprétation fautive de l'article 59(1) donna lieu à une décision incorrecte. L'absence de considération des droits protégés par la *Charte canadienne des droits et libertés* (la *Charte*) a le même effet.<sup>74</sup>

---

<sup>69</sup> *Vavilov*, *supra* note 56 at para 16.

<sup>70</sup> *Ibid* au para 54; *Dunsmuir v New Brunswick*, 2008 SCC 9 au para 50.

<sup>71</sup> *Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada v Entertainment Software Association*, 2022 SCC 30 au para 52 [*Society of Composers*].

<sup>72</sup> *Supra* note 1.

<sup>73</sup> *Federal Court Judgment*, *supra* note 3 au para 16.

<sup>74</sup> *Supra* note 1.

#### 4.1 La certification est un prérequis au retrait du bref dans une circonscription

[70] La construction textuelle de l'article 59(1) démontre que la certification par le Directeur général des élections (le Directeur) que l'élection est « pratiquement impossible » est nécessaire à la décision de la gouverneure de retirer les brefs : la gouverneure « peut ordonner le retrait du bref pour toute circonscription pour laquelle le directeur général des élections certifie qu'il est pratiquement impossible ». L'utilisation du verbe « pouvoir » indique que la gouverneure a également le choix de ne pas retirer les brefs dans les circonscriptions certifiées. Dans tous les cas, cette disposition ne permet pas à la gouverneure de procéder dans des circonscriptions non-certifiées.

[71] L'article 59(4) est connexe, permettant à la gouverneure de prolonger la période électorale d'une semaine de plus lorsqu'elle est d'avis que le retrait des brefs n'est pas justifié, et cela seulement dans une circonscription certifiée. Ceci démontre une fois de plus que la certification est nécessaire pour justifier toute action liée à la période électorale.

#### 4.2 La décision de la gouverneure repose sur une interprétation fautive

[72] Même si la gouverneure avait seulement retiré les brefs dans les circonscriptions certifiées par le Directeur, cette décision se serait néanmoins basée sur la fausse prémisse que les circonstances actuelles présentent une « autre calamité » selon l'article 59(1). Les manifestations du groupe « ON ÉTEINT » ne rentrent pas dans le cadre de ce terme en raison des principes modernes de l'interprétation des lois.<sup>75</sup>

[73] Le sens ordinaire du terme « autre calamité », ou « other disaster » en anglais, est large. Toutefois, les règles de l'interprétation textuelle excluraient des manifestations. Les rédacteurs ont choisi le mot « disaster » et non la traduction littérale « calamity » en

---

<sup>75</sup> Voir *Re Rizzo & Rizzo Shoes Ltd*, [1998] 1 SCR 27, [1998] ACS No 2 au para 21.

rédigeant la Loi en anglais. La définition Larousse du mot « calamité » le décrit comme un « malheur public » et une « infortune qui atteint un région ».<sup>76</sup> Le dictionnaire Merriam-Webster définit « disaster » comme « a sudden calamitous event bringing great damage, loss, or destruction » avec l'exemple de « natural disaster ».<sup>77</sup> Ces deux termes peuvent être réconciliés comme les deux tendent vers un évènement malheureux et inattendu sur une grande échelle. Dans la mesure où le texte anglais met en avant un sens plus restrictif, celui-ci devra être adopté. Ceci est conforme avec le principe que le sens commun des textes des deux langues est à privilégier tant qu'il accorde avec l'intention législative.<sup>78</sup> La définition Merriam-Webster suggère peut-être plus fortement une infortune qui n'est pas simplement le résultat de l'action humaine, reflétant les objectifs de la Loi.

[74] Effectivement, la règle de l'*ejusdem generis* s'applique à la liste sous l'article 59(1), soit « par suite d'une inondation, d'un incendie ou de toute autre calamité ». Dans une liste comprenant des termes spécifiques suivis d'un terme général, il est approprié de limiter le terme général à la même catégorie que les termes spécifiques.<sup>79</sup> Ici, les termes « incendie » et « inondation » font clairement partie de l'ordre du désastre naturel.

[75] Il est aussi important de prendre en compte le contexte du régime législatif général. L'article 17(1) permet au Directeur d'adapter les dispositions de la Loi dans le cas où il est « nécessaire de le faire en raison d'une situation d'urgence, d'une circonstance exceptionnelle ou imprévue ou d'une erreur ». Contrairement à la liste de l'article 59(1),

---

<sup>76</sup> « Calamité » (dernière consultation le 9 janvier 2023), en ligne : *Larousse* <<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/calamit%C3%A9/12216>>.

<sup>77</sup> « Disaster » (dernière consultation le 9 janvier 2023), en ligne : *Larousse* <<https://www.merriam-webster.com/dictionary/disaster>>.

<sup>78</sup> *R c Bois*, 2004 SCC 6 au para 2.

<sup>79</sup> *National Bank of Greece (Canada) v Katsikonouris*, [1990] 2 SCR 1029, [1990] RRA 1043 au para 12.



celle-ci n'utilise que des termes larges. Cette disposition illustre le fait que la Loi en son ensemble offre différentes alternatives pour répondre à différentes situations qui pourraient perturber les élections et que l'article 17(1) aurait une portée plus large que l'article 59(1).

[76] Enfin, le texte de la Loi doit être interprété en lien avec son objectif. La Loi ne comprend pas un énoncé clair à cet effet. Cependant, dans *Wrzesnewskyj*, la Cour suprême du Canada a décrit l'objectif général de la Loi comme l'assurance de la légitimité démocratique des élections fédérales canadiennes. Cet objectif est supporté par le maintien de l'efficacité et de la certitude du processus électoral.<sup>80</sup> De plus, le droit de vote protégé sous l'article 3 de la *Charte* représente une valeur centrale de ce régime législatif.<sup>81</sup> La Loi vise donc à promouvoir le droit de vote en assurant l'intégrité du système électoral.

[77] L'intention législative ne permet pas de tautologies vis-à-vis des différentes dispositions.<sup>82</sup> Le parlement n'aurait donc pas eu l'intention d'octroyer deux droits d'une nature identique au Directeur à travers les articles 17(1) et 59(1). L'article 17(1) décrit un pouvoir plus général et il comprend aussi l'énoncé d'une intention qui s'accorde avec les valeurs préconisées par la Loi : le Directeur peut adapter la Loi en situation d'urgence « uniquement pour permettre à des électeurs d'exercer leur droit de vote [...] ».

[78] En conclusion, l'article 59(1) permet au Directeur et, de manière encore plus limitée, à la gouverneure de repousser la période électorale dans des circonstances **extraordinaires**. Si ce pouvoir était accordé pour répondre à des manifestations, ou d'autres situations d'urgence récurrentes dans la vie quotidienne en société démocratique,

---

<sup>80</sup> *Wrzesnewskyj v Canada (Attorney General)*, 2012 SCC 55 au para 145 [*Wrzesnewskyj*].

<sup>81</sup> *Ibid* au para 44.

<sup>82</sup> Ruth Sullivan, *The Construction of Statutes*, 7<sup>e</sup> éd, Toronto, LexisNexis Canada, 2022 au ch 8(03)(1).

il pourrait être relativement facile d'influencer la tenue des élections. Certains groupes ayant une mauvaise volonté pourraient même en prendre avantage.

#### 4.3 L'absence de considération pour les droits protégés par l'article 3 de la Charte suffit pour démontrer que la décision de la gouverneure est incorrecte

[79] Tel que décrit dans *Ferrier*, la question à savoir si un droit protégé par la *Charte* est restreinte devrait être décidée sous la norme de contrôle de la décision correcte.<sup>83</sup> Dans une opinion concordante de *Trinity Western*, la juge en chef McLachlin (telle qu'elle l'était à l'époque) suggéra de manière similaire que la question ne devrait pas être évaluée de manière différente dans le cadre administratif parce que le gouvernement a choisi de déléguer ses obligations constitutionnelles.<sup>84</sup> Cette logique requiert nécessairement qu'une décision administrative ne portant aucune attention à cette question soit trouvée incorrecte. Elle a été mise en évidence par le dispositif de *Ferrier*.<sup>85</sup> Dans le cas présent, aucun aspect de la décision de la gouverneure, ou des autres recommandations administratives qui y étaient associées, ne démontre une considération de l'impact sur les droits de voter et d'être éligible aux élections fédérales. L'article 3 de la *Charte* protège explicitement ces droits.<sup>86</sup>

[80] Ces droits démocratiques sont clairement restreints par n'importe quelle décision de retirer les brefs dans une circonscription électorale, sans parler d'une décision de retirer les brefs dans les 338 circonscriptions. Ces droits sont liés dans le sens que les citoyens d'une circonscription ont le droit de voter pour le candidat de leur choix. Ainsi, une limitation du droit de se présenter comme candidat limite aussi le droit de vote plus

---

<sup>83</sup> *Ferrier*, *supra* note 64 aux pp 35-37.

<sup>84</sup> *Law Society of British Columbia v Trinity Western University*, 2018 SCC 32 aux pp 115-119 [*Trinity Western*].

<sup>85</sup> *Ferrier*, *supra* note 64 au para 59.

<sup>86</sup> Voir *MacLean v Nova Scotia (Attorney General)*, [1987] NSJ No 2, 189 APR 296.

généralement.<sup>87</sup> Un aspect essentiel de ce droit est le fait qu'il n'est pas sujet à la clause dérogatoire sous l'article 33 de la *Charte*. Selon la jurisprudence, ceci témoigne de l'importance particulière de ce droit dans le cadre constitutionnel canadien.<sup>88</sup>

[81] La décision de la gouverneure limite les droits protégés par l'article 3 de manière complète. Effectivement, les Canadiens en âge de voter ne pourront pas exercer leurs droits pendant une période allant jusqu'à trois mois.<sup>89</sup> En principe, considérant le caractère fondamental de ces droits, toute limitation est sérieuse. En pratique, cela pourrait affecter l'accès pour ceux qui voteraient selon une procédure spéciale et affecter le choix des candidats, puisque certains candidats pourraient se voir empêchés de participer aux élections. Leur campagne électorale serait du moins minée par ce délai.

**5. Nonobstant le fait que la norme de contrôle applicable est celle de la décision correcte, la décision de la gouverneure est déraisonnable**

[82] La décision par la gouverneure ne répondrait pas non plus aux critères de la raisonnable, étant donné ses défauts importants. Une décision raisonnable doit être (1) logique et ayant une cohérence intrinsèque et (2) justifiée par rapport aux preuves et au contexte légal.<sup>90</sup> La décision de la gouverneure a certains défauts de logique. De plus, elle ne satisfait pas les critères de justification suivants : L'exigence d'agir en harmonie avec le régime législatif applicable et les principes d'interprétation des lois, le besoin de considérer les preuves disponibles, ainsi que le besoin de justifier des conséquences négatives pour les droits individuels.<sup>91</sup>

---

<sup>87</sup> *Taft v Alberta*, 2011 ABQB 769.

<sup>88</sup> *Sauvé v Canada (Chief Electoral Officer)*, 2002 SCC 68 au para 11 [*Sauvé*].

<sup>89</sup> *Loi*, *supra* note 1, art 59(2).

<sup>90</sup> *Vavilov*, *supra* note 56 au para 87.

<sup>91</sup> *Ibid*, au para 106.

### 5.1. La décision de la gouverneure fait preuve d'un manque de logique interne

[83] Comme décrit dans l'analyse selon la norme de contrôle de la décision correcte, la gouverneure n'avait simplement pas l'autorité nécessaire pour décider de retirer les brevets. La décision de certification du Directeur était similairement infondée.

[84] D'après les déclarations publiques, la gouverneure s'est basée sur la recommandation du groupe d'experts pour arriver à sa décision finale. Cependant, on peut critiquer les bases factuelles de cette recommandation, puisqu'elle avance des conclusions par rapport aux tendances électorales basées sur des généralisations. Ainsi, la logique et l'intégrité de la décision sous révision sont également atteintes.<sup>92</sup>

### 5.2 Les pouvoirs discrétionnaires sont circonscrits par l'interprétation du régime législatif

[85] Les principes de l'interprétation des lois ne supportent pas l'exercice des pouvoirs discrétionnaires qui a été effectué. Il est vrai que la norme de contrôle de la raisonnable ne requiert pas une interprétation des dispositions applicables aussi formelle que dans d'autres contextes.<sup>93</sup> Cependant, les décideurs administratifs se doivent de respecter les principes fondamentaux de l'interprétation des lois. Des erreurs sérieuses à cet égard produiraient une décision déraisonnable. À cet effet, dans *Canadian National Railway*, la Cour fédérale d'appel aurait trouvé la décision sous contrôle déraisonnable en raison d'un manque de considération des principes de l'interprétation des lois, bien que le contrôle judiciaire dans cette affaire s'effectuât sous la norme de contrôle de la décision correcte.

---

<sup>92</sup> *Vavilov*, *supra* note 56, au para 104.

<sup>93</sup> *Ibid.*

Ceci représentait le défaut principal et irrattrapable de cette décision.<sup>94</sup> La décision ici a des défauts aussi sérieux, étalés dans l'analyse présentée plus haut.

[86] Dans le contexte de la raisonnable, il est particulièrement pertinent que l'interprétation fautive de l'article 59(1) par la gouverneure et le Directeur a fait en sorte qu'ils ont tous les dépassé les limites de leurs pouvoirs discrétionnaires. Les acteurs administratifs doivent nécessairement respecter ces limites. Le principe général qu'il n'existe aucun pouvoir discrétionnaire illimité est énoncé dans la décision symbolique *Roncarelli*.<sup>95</sup> Plus récemment, la décision *Németh*, concernant un pouvoir discrétionnaire du ministre de la Justice, établit simplement que, pour être raisonnable, la décision « doit se rapporter à un objet relevant du pouvoir conféré par la loi au ministre » et « [qu'elle] doit procéder de l'application des critères juridiques appropriés ».<sup>96</sup> La décision de la gouverneure ne satisfait pas ces exigences.

### 5.3 La décision de la gouverneure ne démontre pas une considération de certains éléments essentiels du contexte factuel ainsi que les effets de l'ordonnance

[87] La décision en question ne répond pas à certaines preuves disponibles à la gouverneure. Le plus important : le fait que le groupe « ON ÉTEINT » a explicitement énoncé son appui pour l'élection. Le groupe a également promis que les activités du groupe n'atteindraient pas les bureaux de scrutin tant que le vote ait lieu pendant les heures du jour. L'absence de considération de ces faits importants dans la décision, ou dans les recommandations sur lesquelles elle s'appuie, contribue à son manque de raisonnable. En effet, une décision administrative doit répondre aux circonstances de manière

---

<sup>94</sup> *Canadian National Railway Company v Richardson International Limited*, 2020 CAF 20 aux pp 46-49 [*Canadian National Railway*].

<sup>95</sup> *Roncarelli*, *supra* note 63 au para 41.

<sup>96</sup> *Németh c Canada (Ministre de la Justice)*, 2010 SCC 56 au para 10 [*Németh*].

significative. Ceci constituait un défaut assez important dans le cas de *Patel* pour mériter le renvoi de la décision en question.<sup>97</sup>

[88] Les alternatives disponibles ici pourraient pallier les effets éventuellement perturbateurs des manifestations sur l'élection. Il est vrai que les manifestations pourraient toujours affecter les activités électorales ayant lieu le soir dans les circonscriptions affectées.<sup>98</sup> Cependant, l'absence de considération de ces alternatives dans la décision de la gouverneure la rend déraisonnable, particulièrement lorsque la décision représente une restriction complète des droits au vote et à la candidature électorale. Étant donné ces conséquences négatives, la décision devait offrir une justification raisonnable de son impact.<sup>99</sup> Pourtant, la seule semblance de justification à cet égard provient du groupe d'experts, alors que la base factuelle de leur recommandation est douteuse.

#### 5.4 La décision limite les droits protégés par la Charte de manière déraisonnable

[89] Telle que décrite plus haut, la décision de la gouverneure restreint nécessairement le droit de vote, ainsi que le droit de se présenter aux élections fédérales. La décision ne témoigne pas du principe de proportionnalité exigé par *Doré*.<sup>100</sup> En soi, l'absence de cette considération fait en sorte que la décision est non seulement incorrecte, mais aussi déraisonnable. Effectivement, une décision raisonnable doit nécessairement prendre en compte la transgression de droits constitutionnels, ou elle doit offrir une explication d'un refus d'appliquer les principes relatifs à la *Charte*. *Ferrier* énonce ce principe, malgré le fait que la décision dans cette affaire ait été évaluée selon la norme de contrôle de la

---

<sup>97</sup> *Patel v Canada (Citizenship and Immigration)*, 2020 FC 77 au para 17 [*Patel*].

<sup>98</sup> *Loi*, *supra* note 1, art 128.

<sup>99</sup> *Vavilov*, *supra* note 56 au para 133.

<sup>100</sup> *Doré c Québec (Tribunal des professions)*, 2012 SCC 12 au para 7 [*Doré*].

décision correcte.<sup>101</sup> Les cas de *Aryeh-Bain* et *Abdi v Canada (Public Safety and Emergency Preparedness)* sont des exemples de situations où un décideur a omis une analyse explicite ou implicite de questions de *Charte*. Le résultat dans chacun a été de trouver la décision administrative déraisonnable.<sup>102</sup>

[90] L'opinion du groupe d'experts ne satisfait pas l'analyse de proportionnalité de *Doré*, qui doit être « robuste ». Ainsi, les décideurs ont l'obligation de justifier l'atteinte à un droit constitutionnel.<sup>103</sup> En particulier, les recommandations du groupe ne s'appuient pas sur des preuves suffisantes pour justifier une violation complète de l'article 3.

[91] De plus, en lien avec le principe de la proportionnalité, il est pertinent que d'autres options raisonnables existent qui répondraient aux objectifs que la Loi promet puisqu'elles permettraient aux citoyens de continuer d'exercer leurs droits, tout en s'adaptant aux circonstances actuelles. Notamment, le Directeur pourrait étendre la période des élections et augmenter le nombre de bureaux de scrutin en employant ses pouvoirs sous l'article 17(1) de la Loi. La gouverneure pourrait également maintenir les élections avec un délai supplémentaire allant jusqu'à sept jours seulement.<sup>104</sup>

[92] L'objectif de l'article 3 est de permettre aux citoyens canadiens de participer au processus électoral de manière significative.<sup>105</sup> Ces droits devraient être interprétés de manière généreuse et libérale.<sup>106</sup> Dans *Hoogbruin*, la Cour d'appel de la Colombie-Britannique a même interprété le droit de vote de manière à inclure des obligations positives. Ainsi, la Cour a trouvé que le gouvernement provincial devait offrir des manières

---

<sup>101</sup> *Ferrier*, *supra* note 64 au para 60.

<sup>102</sup> *Supra* note 42 au pp 63-65; 2018 CF 733 au para 87.

<sup>103</sup> *Trinity Western*, *supra* note 84 au para 80.

<sup>104</sup> *Loi*, *supra* note 1, art 59(4).

<sup>105</sup> *Frank v Canada (Attorney General)*, 2019 SCC 1 au para 26.

<sup>106</sup> *Sauvé*, *supra* note 88 au para 11.

alternatives de voter, notamment par anticipation.<sup>107</sup> Ceci accentue la nature déraisonnable de la décision de la gouverneure, puisque les faits ne révèlent aucune tentative de la part des acteurs administratifs de suggérer des accommodements pour pallier les effets des manifestations tout en permettant aux citoyens de voter durant la période prévue. Et ceci malgré le fait que la Loi prévoit justement ces types d'accommodements.

## **6. L'intérêt public supporte l'utilisation par la cour de son pouvoir discrétionnaire**

[93] Prenant en compte le fait que la décision de la gouverneure en conseil est incorrecte ou, autrement, déraisonnable, il revient à la cour de casser cette décision. La procédure habituelle serait **au minimum** de renvoyer la décision au décideur administratif pour qu'il la revoie à la lumière des motifs de la cour.<sup>108</sup> Cependant, le cas présent est exceptionnel au point de supporter un dispositif qui remplacerait la décision administrative avec celle de la cour, sans renvoi, tel que décrit dans *Vavilov*.<sup>109</sup>

### **6.1 Le renvoi de cette affaire ne serait pas un emploi efficace des ressources publiques**

[94] Il n'y a qu'un résultat possible dans les circonstances présentes, supportée par une interprétation correcte ou raisonnable de l'article 59(1) de la Loi. Ceci soutiendrait l'exercice du pouvoir de la cour.<sup>110</sup> Effectivement, ayant trouvé que les manifestations ne relèvent pas d'une « autre calamité », la décision du Directeur sur laquelle la gouverneure s'est basée est fautive. De ce fait, il ne reste qu'un résultat possible : la décision de gouverneure devra être annulée et l'élection pourra avoir lieu dans les délais normaux.

---

<sup>107</sup> *Hoogbruin v British Columbia (Attorney General)*, [1985] BCJ No 2572, [1986] 2 WWR 700 [*Hoogbruin*] tel qu'interprété dans le texte suivant : Melanie Dunn et Andrew Bernstein, *Canadian Charter of Rights Annotated*, Toronto, Thompson Reuters, 2022, (feuilles mobiles) au ch 5(13).

<sup>108</sup> *Vavilov*, *supra* note 56 au para 141.

<sup>109</sup> *Ibid* au para 142.

<sup>110</sup> *Ibid*.



## 6.2 Les circonstances militent en faveur d'une décision rapide

[95] La possibilité de renvoyer la décision à la gouverneure et qu'elle arrive à une autre interprétation fautive mettant en péril l'élection soulève des risques importants pour le droit de vote et l'intégrité du gouvernement canadien. Bien sûr, en arrivant à une décision quant aux réparations, la cour de révision devrait agir en fonction des objectifs du régime législatif applicable et demeurer conscient du choix législatif de déléguer le pouvoir de décider à un acteur administratif. Cependant, *Vavilov* cite également la nécessité de prendre en compte la bonne administration du système de justice, ainsi que le principe de l'efficacité.<sup>111</sup> *Vavilov* fait référence à *D'Errico*, par exemple, dans lequel la Cour fédérale trouva que le fait de renvoyer une question n'ayant qu'une réponse raisonnable au tribunal serait un manque d'efficacité contraire aux objectifs de la loi habilitante.<sup>112</sup>

[96] Similairement, l'application dans le cas présent a été entendue sur une base d'urgence, reconnaissant l'importance de décider sur cette question rapidement. Cette décision entraînerait nécessairement des conséquences pour les droits démocratiques défendus par la *Charte* et pour la stabilité de l'état canadien. L'implication de l'article 24(1) de la *Charte*, demandant une réparation « convenable et juste » pour toute enfreinte à un droit protégé, renforce également compétence de la Cour. La Cour suprême du Canada a utilisé le pouvoir qui lui est alloué sous cet article pour remédier à la violation de l'article 7 de la *Charte* par l'action du ministre de la Santé dans *PHS* avec une ordonnance de type *mandamus*.<sup>113</sup> Une action similaire serait justifiée ici.

---

<sup>111</sup> *Vavilov*, *supra* note 56 au para 140.

<sup>112</sup> *D'Errico v Canada (Attorney General)*, 2014 CAF 95 aux pp 18-20 [*D'Errico*].

<sup>113</sup> *PHS Community Services Society v Canada (Attorney General)*, 2011 SCC 44 aux pp 142-150 [*PHS*]; Voir *Doucet-Boudreau v Nova Scotia (Department of Education)*, 2003 SCC 62 aux pp 54-59 pour une synthèse de l'analyse de l'article 24(1).

**PART V: ORDER SOUGHT AND NAMES OF COUNSEL**

[97] The Appellant requests that the Canadian Court of Justice:

**ALLOW** the present appeal;

**OVERTURN** the decision by the Governor in Council, substituting it with this Court's decision; or, in the alternative

**REMIT** the decision to the Governor in Council, with directions; and

**AWARDS COSTS** throughout.

ALL OF WHICH IS RESPECTFULLY SUBMITTED this 16<sup>th</sup> day of January, 2023.

---

Jenna Robertson  
Counsel #1 for the Appellant

---

Leandra Bouman  
Counsel #2 for the Appellant

## APPENDIX A: LIST OF AUTHORITIES REFERRED TO

### LEGISLATION

*Canada Elections Act*, SC 2000, c 9.

*Canadian Charter of Rights and Freedoms*, Part I of the *Constitution Act, 1982*, being Schedule B to the *Canada Act 1982 (UK)*, 1982, c 11.

*Federal Courts Act*, RSC 1985, c F-7.

### JURISPRUDENCE

*Abdi v Canada (Public Safety and Emergency Preparedness)*, 2018 CF 733.

*Aryeh-Bain v Canada (Attorney General)*, 2019 CF 964.

*Canadian Broadcasting v Ferrier*, 2019 ONCA 1025.

*Canada (Minister of Citizenship and Immigration) v Vavilov*, 2019 SCC 65.

*Canadian National Railway Company v Richardson International Limited*, 2020 CAF 20.

*Corus Entertainment Inc v Canada (Attorney General)*, 2020 FC 1064.

*D'Errico v Canada (Attorney General)*, 2014 CAF 95.

*Doré c Québec (Tribunal des professions)*, 2012 SCC 12.

*Downtown Eastside Sex Workers United Against Violence Society v Canada (Attorney General)*, 2012 SCC 45.

*Doucet-Boudreau v Nova Scotia (Department of Education)*, 2003 SCC 62.

*Dunsmuir v New Brunswick*, 2008 SCC 9.

*Frank v Canada (Attorney General)*, 2019 SCC 1.

*Friends of the Canadian Wheat Board v Canada (Attorney General)*, 2011 FCA 101.

*Friends of the Earth v Canada (Governor in Council)*, 2008 FC 1183.

*Highwood Congregation of Jehovah's Witnesses v Wall*, 2018 SCC 26.

*Hoogbruin v British Columbia (Attorney General)*, [1985] BCJ No 2572, [1986] 2 WWR 700.

*Kurgan v Canada (Attorney General)*, 2021 FC 1084.

*La Rose v Canada*, 2020 FC 1008.

*Law Society of British Columbia v Trinity Western University*, 2018 SCC 32.

*League for Human Rights of B'Nai Brith Canada v R*, 2008 FC 732.

*MacLean v Nova Scotia (Attorney General)*, [1987] NSJ No 2, 189 APR 296.

*Németh c Canada (Ministre de la Justice)*, 2010 SCC 56.

*National Bank of Greece (Canada) v Katsikonouris*, [1990] 2 SCR 1029, [1990] RRA 1043.

*Operation Dismantle Inc v R*, [1985] 1 SCR 441, [1985] SCJ No 22.

*Patel v Canada (Citizenship and Immigration)*, 2020 FC 77.  
*PHS Community Services Society v Canada (Attorney General)*, 2011 SCC 44.  
*R c Bois*, 2004 SCC 6.  
*Reference re Canada Assistance Plan (Canada)*, [1991] 2 SCR 525, 83 DLR (4th) 297.  
*Re Rizzo & Rizzo Shoes Ltd*, [1998] 1 SCR 27, [1998] ACS No 2.  
*Roncarelli v Duplessis*, [1959] SCR 121, [1959] SCJ No 1.  
*Robinson v Canada (Attorney General)*, 2020 FC 942.  
*Sauvé v Canada (Chief Electoral Officer)*, 2002 SCC 68.  
*Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada v Entertainment Software Association*, 2022 SCC 30.  
*Taft v Alberta*, 2011 ABQB 769.  
*Tanudjaja v Canada (Attorney General)*, 2014 ONCA 852.  
*Wrzesnewskyj v Canada (Attorney General)*, 2012 SCC 55.

#### SECONDARY MATERIAL

« Calamité » (dernière consultation le 9 janvier 2023), en ligne : *Larousse*  
<<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/calamit%C3%A9/12216>>  
[<https://perma.cc/V636-KFCA>].

« Disaster » (dernière consultation le 9 janvier 2023), en ligne : *Merriam-Webster*  
<<https://www.merriam-webster.com/dictionary/disaster>> [<https://perma.cc/CX2N-N5WB>].

Melanie Dunn et Andrew Bernstein, *Canadian Charter of Rights Annotated*, Toronto, Thompson Reuters, 2022, (feuilles mobiles).

Elections Canada, “*Appointment of the Chief Electoral Officer*” (18 October 2022), online:  
*elections.ca*

<<https://www.elections.ca/content.aspx?section=abo&dir=ceo/app&document=index&lang=e>> [<https://perma.cc/6F6Y-E8UP>].

Lorne Sossin, *Boundaries of Judicial Review: The Law of Justiciability in Canada* (Toronto: Carswell, 2012).

Ruth Sullivan, *The Construction of Statutes*, 7<sup>e</sup> éd, Toronto, LexisNexis Canada, 2022.